AXA
AGENZIA DI BATTIPAGLIA

nerosubianco
Quindicinale indipendente di informazione, politica, sport e spettacolo. Anno XIV, n° 309 23 novembre 2018 www.nerosubianco.eu

AXA
AGENZIA DI BATTIPAGLIA

Pics, ritorno al futuro

Scuola elementare Edmondo De Amicis, 1935

Piazza Duchessa d'Aosta (oggi piazza della Repubblica), 1930

Politica
grazie ai fondi europei (Pics) probabile la riqualificazione del "centro storico" (ex scuola De Amicis, piazza Amendola e piazza della Repubblica)

Attualità
- **Fondazione Cassa Rurale: scelto il comitato scientifico**
- **un convegno sulla IV gamma**
- **eventi: il Gala lirico e i "Percorsi" di *Non sei sola***

Sport
- **calcio: la Battipagliese vince al 95°**
- **basket: travolta la Treofan maschile**
- **volley: intervista a Draganov; la Pallavolo Battipaglia batte Caserta**

In questo numero articoli di:
Francesco Bonito, Ernesto Giacomino, Antonio Abate, Eliana Ferraioli, Romano Carabotta, Carmine Lione, Nicoletta D'Alessio, Valerio Bonito, Elisa Sarluca, Eugenio Mastrovito, Simona Otranto, Michela Altieri

fmts formazione

#AMEÈSUCCESSOOLTRE I LIMITI

Evento formativo su leadership e motivazione

HOTEL ARISTON | PAESTUM (SA) | **29 NOVEMBRE 2018**

www.ameesuccesso.it

392 9862050

nerosubianco
www.nerosubianco.eu

Pics, ritorno al futuro

Perché due foto degli anni Trenta in copertina? Chi avrà la pazienza di continuare a leggere lo scoprirà quasi subito. Ma partiamo dal significato di *Pics*: è un acronimo che indica il *Programma Integrato Città Sostenibile*, un fondo stanziato dall'Unione Europea, destinato alle cittadine di media grandezza, che finanzia progetti di riqualificazione urbana. Soldi comunitari, erogati attraverso la Regione Campania, che i comuni come il nostro possono utilizzare per migliorare l'ambiente urbano, soprattutto dal punto di vista dei servizi al cittadino, delle iniziative culturali e sociali, dell'efficientamento energetico: in sostanza, vengono finanziati interventi che garantiscano una migliore vivibilità. Sappiamo quanto Battipaglia ne avrebbe bisogno! La buona notizia è che il Comune di Battipaglia ha ottenuto (per ora sulla carta) un finanziamento di quasi 13 milioni di euro; l'iter è ancora un po' lungo, ma a Palazzo di città sono ottimisti e contano di avere la disponibilità di questa ingente somma entro il 2020. Tanti soldi per realizzare interventi significativi nel centro di Battipaglia. Nella cosiddetta idea-progetto, le linee guida di quello che poi sarà il progetto dettagliato da presentare in Regione, si parla di un recupero del "centro storico" (uso le virgolette a ragion veduta), in particolare l'ex scuola elementare De Amicis, la piazza della Repubblica e l'area che un tempo ospitava le *comprese*. Il vero fulcro del progetto non si vedrà: sono infatti determinanti gli interventi immateriali, relativi all'ambito sociale e culturale. Si parla di spazi dedicati alle associazioni e all'imprenditoria giovanile, di un teatro, della biblioteca, e di tante altre idee che per ora sono in fase embrionale; è perciò prematuro occuparsene.

Della riqualificazione fisica dei luoghi, della ristrutturazione della scuola De Amicis, del rifacimento delle due piazze più "antiche" della nostra città non è, invece, così intempestivo parlarne. Anche perché l'esperienza insegna che nel corso della sua breve storia, Battipaglia ha patito non poco gli interventi di riqualificazione o di

restyling (come si dice oggi). Chi scrive colleziona vecchie cartoline illustrate di Battipaglia e può testimoniare che, dagli anni Venti in poi, gli interventi estetici sulle tre piazze sono stati quasi sempre peggiorativi. La vecchia piazza Duchessa d'Aosta (oggi piazza della Repubblica) è stata più volte "ritoccata" con esiti discutibili; lo stesso è accaduto alla piazza intitolata a Giovanni Amendola. Per non parlare del raccapricciante rifacimento di piazza Aldo Moro di una dozzina d'anni fa. Visti i precedenti, umilmente, chi scrive invita chi si occuperà di ripensare i luoghi del cuore dei battipagliesi a non compiere gli errori dei predecessori.

Per questo in copertina ci sono due immagini di un passato lontano: non per nostalgia, ma per ricordare che la semplicità e il rigore architettonico sono elementi che garantiscono armonia e gradevolezza estetica. Battipaglia un tempo non era così sgraziata come oggi, saperlo è importante per capire quanti danni possa fare l'intervento umano e per approcciare con responsabilità e cautela qualunque progetto di rifacimento. Senza dubbio il *Pics* può regalarci la città del futuro, a patto che si abbia rispetto per il passato.

Francesco Bonito

Le foto in copertina sono tratte dal libro *Saluti da Battipaglia*, edito da Sfide.

Percorso sformativo

Come volevasi dimostrare. Dopo poco più di due mesi dall'apertura delle scuole, la situazione viabilità del plesso "Alfonso Gatto" di via Stella s'assesta a tempo indeterminato sul "critico-comatoso", grazie a un pot-pourri di disagi di varia natura. Figli, il grosso di essi, dell'inesistenza di un piano B che lenisca i disagi per i famigerati lavori sul ponte del Tusciano e il conseguente funzionamento a un solo senso di marcia di via Clarizia.

L'effetto domino era inevitabile: la rampa per la variante in direzione autostrada, ad esempio, tanto benedetta dai pendolari ai tempi dell'apertura, con la triplicazione delle macchine che ne usufruiscono e le imbarazzanti code che ne derivano si è rivelata perfettamente sottodimensionata e soprattutto – atteso quell'innesto a scarsa visibilità su una strada a scorrimento veloce – drammaticamente pericolosa. Cosa che avrebbe dovuto far pensare, chissà, a qualche misura di sicurezza in più e a una maggiore rapidità di disimpegno della rampa stessa: magari inserendo dei dossi artificiali sulla variante in prossimità dello svincolo, così da rallentare i veicoli in arrivo e consentire un accesso più agevole a chi vi s'immette.

I parcheggi, poi. Sottratti – sempre per il divieto d'accesso a via Clarizia – una decina di posti auto, era inevitabile che s'ingolfassero ancora di più quelli nelle immediate vicinanze delle scuole, con abbondanza di doppie file, ostruzioni di passi carrabili, "invasioni" del parcheggio privato del vicino ipermercato. "Tanto sono cinque minuti", pensano tutti, agganciando figli a una mano e zaini nell'altra: non consci, o non intenzionati a esserlo, che cinque minuti moltiplicati per decine di auto fanno un caos da Manhattan Bridge in piena ora di punta.

L'assenza di un piano B, si diceva: appunto. Una manutenzione straordinaria a lungo termine di siffatta portata pretendeva un'analoga soluzione straordinaria di uguale periodo. Uno stravolgimento a scadenza dei sensi di marcia, o l'ipotesi di un servizio di navetta urbana, o l'eliminazione di quell'inutile divieto di sosta di fronte all'ingresso delle elementari fatto rispettare solo venti minuti al giorno (e in concomitanza proprio degli orari d'entrata e uscita degli alunni: in buona sostanza, esattamente quando non dovrebbe esserci). Poco serve, poi, obiettare che pur parcheggiando su ambo i lati la strada resta sufficientemente larga, che non vi transitano mezzi pesanti, che gli unici pullman che si vedono lì in giro, ogni giorno, sono quelli che riportano a casa i soli ragazzi delle medie. E ancora più inutile – se non pericoloso – parrebbe far notare che peraltro quei pullman transitano in un orario d'uscita in cui il presidio è bell'e che finito, tutto è tornato all'anormalità e il temuto divieto di sosta lo si ritrova nuovamente declassato a bersaglio da tiro a segno.

Poi ok, magari qui s'è profani e non si possono conoscerne le differenze tecniche, ma il capire com'è che a via Del Centenario, con lavori sul ponte d'identica sostanza, sia già stato possibile rispristinare il doppio senso di marcia, mentre a via Clarizia ancora no, aiuterebbe senz'altro a convincerci che siamo di fronte a una scelta obbligata. E non già, come spesso temiamo, a una stucchevole – e colpevole – manifestazione di disinteresse.

Ernesto Giacomino

***Nero su Bianco* ringrazia gli sponsor**

Axa, Banca Campania Centro, Fmts, Plasticart, Pro Casa, Opificio Pomposelli, Phlogas & Power, Caseificio Gammella, Cogestimm, Biomedical, Cappiello, Mail, Spazio Auto, Caseificio Jemma, Riviello, Antica Erboristeria, Fratinardi, Big Flash, Omaggio al Formaggio.

BIG FLASH
SINCE 1978
Battipaglia, via Mazzini 124

nerosubianco
www.nerosubianco.eu

BIG FLASH
SINCE 1978
Battipaglia, via Mazzini 124

Un comitato eccellente

La Fondazione Cassa Rurale ha scelto il comitato scientifico: docenti universitari, studiosi, intellettuali al servizio del territorio

Si è insediato nei giorni scorsi il comitato scientifico della **Fondazione Cassa Rurale Battipaglia**. Ne fanno parte accademici, ricercatori ed esperti di livello nazionale. Da loro verranno i contributi di idee e progetti per realizzare gli scopi per i quali l'assemblea dei soci di **Banca Campania Centro** hanno voluto che si creasse questa Fondazione: essere un fulcro per lo sviluppo culturale e sociale di quello che è il territorio di competenza della Banca. Centro e ha quasi 10000 soci e 26 sportelli in un'ampia area della regione. La Fondazione, presieduta da **Camillo Catarozzo**, si avvale del sostegno di Banca Campania Centro, il cui presidente, **Silvio Petrone**, ha sempre creduto in un ruolo attivo della compagine sociale per la crescita delle comunità di cui è espressione.

Sono stati nominati componenti del comitato scientifico: **Claudio Azzara**, professore di Storia Medievale dell'Università di Salerno; **Richard Hodges**, archeologo e presidente American University of Rome; **Daniela Giampaola**, dirigente Area-II Patrimonio Archeologico della Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per il Comune di Napoli; **Fabrizio Pezzani**, vicepresidente di Crédit Agricole e professore di Economia Aziendale dell'Università Bocconi di Milano; **Gennaro Avallone**, dottore di ricerca in Sociologia e Ricerca Sociale e ricercatore di Sociologia dell'Ambiente e del Territorio presso il Dipartimento di Scienze Politiche Sociali e della Comunicazione dell'Università di Salerno; **Marcello Ravveduto**, professore e referente scientifico Dipsum del Laboratorio interdipartimentale di Storia e media audiovisivi dell'Università di Salerno; **Carlo Cambi**, autore televisivo e giornalista di Linea Verde RaiUno; **Salvatore Maccarone**, presidente del Consorzio CBI e presidente del Fondo interbancario di tutela dei depositi; **Alessandro Di Muro**, ricercatore Dipartimento Scienze Umane Università della Basilicata; **Lorenzo Sciadini**, consulente di marketing, formatore e docente senior di marketing e comunicazione presso istituti internazionali, enti e aziende; **Marco Ferretti**, professore ordinario – cattedra di Corporate Strategy – Università Parthenope Napoli.

Al comitato scientifico è affidato il compito di studiare e proporre strategie per fare in modo che la Fondazione possa essere sempre uno strumento di assoluto valore scientifico.

Il primo appuntamento pubblico della Fondazione è fissato per sabato 24 a Salerno al Palazzo Arcivescovile e per domenica 25 novembre a Battipaglia (sala soci Banca Campania Centro), con una due giorni di studio e confronto su uno dei patrimoni storico, artistico e archeologico, più importante, e forse meno conosciuto, della provincia di Salerno: la Grotta di San Michele Arcangelo a Olevano sul Tusciano, che in molti studiosi, anche a livello internazionale, hanno definito come una delle più importanti e meglio conservate testimonianze di quei percorsi religiosi medievali che furono sostanzialmente l'origine del pensiero dell'unità europea. Un convegno che vedrà la partecipazione di studiosi ed esperti da tutta Europa e che vuole essere anche un punto di partenza per la valorizzazione di quel sito e per un suo riconoscimento a livello mondiale, utile anche allo sviluppo economico e sociale dell'intero territorio.

Primi in Europa

Un momento del convegno del 9 novembre

Un convegno sulla quarta gamma, i prodotti leader della nostra agricoltura

Organizzato dal **Rotary Club** e dall'**Inner Wheel** di Battipaglia, l'incontro tenutosi il 9 novembre presso il salotto comunale di Battipaglia ha visto la partecipazione di autorevoli relatori, donne e uomini che hanno contribuito a costruire il successo del comparto agricolo della Piana del Sele. È toccato a **Gabriella Nicastro**, docente di Economia e politica agroalimentare all'Università degli studi della Basilicata, moderare la serata e alla sindaca **Cecilia Francese** aprire la serie degli interventi, dopo i saluti della presidente dell'Inner Wheel, **Letizia Robello**, e del presidente del Rotary club Battipaglia, **Giorgio Scala**. Compito dei relatori è stato quello di divulgare genesi, caratteristiche, importanza della coltivazione dei prodotti della cosiddetta quarta gamma nella Piana del Sele; quei prodotti freschi (rucola, principalmente) che vengono raccolti, lavati, preparati e imbustati per essere venduti nei supermercati. Prodotti sempre più diffusi e apprezzati dai consumatori perché consentono un considerevole risparmio di tempo e di fatica, rispetto alle verdure acquistate dal tradizionale fruttivendolo. Considerazioni e dati confermati nel suo intervento da Gabriella Nicastro, che ha sottolineato che poter reperire della verdura pronta all'uso soddisfa un'esigenza dettata dai nuovi ritmi di vita, che richiedono di poter consumare i pasti più velocemente e anche lontano da casa.

Le prospettive della filiera della quarta gamma in Italia e in Europa sono state l'oggetto della relazione di **Teresa Del Giudice**, del dipartimento di Agraria dell'Università Federico II di Napoli, che ha sottolineato il ruolo fondamentale che l'agricoltura ha nel comparto economico dell'intera nazione, tanto da fungere, in più di un periodo di crisi, da ammortizzatore sociale.

Il presidente dell'associazione per la valorizzazione della IV gamma, **Vito Busillo**, ha poi ricordato come la Piana del Sele sia unica rispetto alle altre zone agricole del Paese, sia per il microclima che per la sua fertilità, e quanto sia importante il rispetto e la conservazione del suolo. Busillo ha messo al corrente i presenti del lungo e prezioso lavoro svolto per l'ottenimento del riconoscimento europeo Igp per gli ortaggi prodotti nella Piana del Sele, straordinario traguardo che dovrebbe raggiungersi nei primi mesi del 2019.

Ha chiuso il convegno l'intervento di **Marco del Grosso**, agronomo e presidente di Antesia (associazione nazionale dei tecnici in agricoltura), che ha elencato i fattori sociali e i motivi del successo della "nostra" quarta gamma, venduta in tutta Europa, spiegando in maniera molto interessante l'utilizzo di insetti entomofagi nella lotta ai parassiti delle piante, o l'uso di altre tecniche rispettose dell'ambiente per produrre ortaggi sani e di altissima qualità.

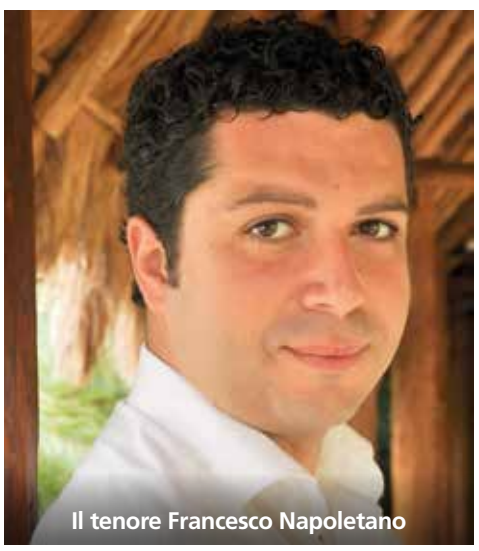
Nicoletta D'Alessio

Professional Pneus
PROFESSIONISTI IN QUALITA'
PNEUMATICI RIVIELLO
www.pneumaticiriviello.com
CENTRO REVISIONI VEICOLI
EBOLI (SA) Via Casarsa Tel. 0828 45328
EBOLI (SA) Zona Industriale Tel. 0828 318025

Gala lirico: c'è la Rai

Il **Gala Lirico di Beneficenza**, ormai una tradizione per la nostra città, giungerà alla sua settima edizione il prossimo 9 dicembre al PalaPuglisi di Battipaglia. Inserito nel programma di *Serre d'Inverno 2018*, come l'anno scorso la Rai ha riconfermato il suo patrocinio, come ci ha spiegato il tenore **Francesco Napoletano**, organizzatore e curatore dell'evento.

La manifestazione è organizzata a scopo benefico, per promuovere in città un evento che sappia di cultura, spettacolo e beneficenza; nel corso delle sei edizioni precedenti sono stati raccolti circa quindicimila euro, destinati a tante associazioni del territorio, tra cui la Casa Famiglia, la Caritas della parrocchia santa Teresa del Bambino Gesù, l'associazione Arcobaleno Marco Iagulli, il Centro Aiuto alla Vita, la cooperativa Il Cantico, e tante altre. Un evento che vedrà impegnati circa cento artisti, tra coro, orchestra, corpo di ballo, cantanti solisti (la novità di quest'anno saranno i *Pueri Cantores della Malibran*), i quali partecipano all'iniziativa a titolo gratuito, abbracciando così l'idea del fare beneficenza e del promuovere a Battipaglia un certo tipo di intrattenimento.


Il tenore Francesco Napoletano

Protagonisti della serata saranno, oltre al famoso tenore battipagliese, la soprano **Francesca Napoletano**, il baritono **Saverio Sangiacomo** e la soprano **Anna Corvino**; la direzione dell'Orchestra Mediterranea è affidata al maestro **Luca Gaeta**, mentre le coreografie sono realizzate dal corpo di ballo del Team Salerno.

Non può essere un dettaglio la mancanza di un teatro in città. Il teatro Aldo Giuffrè, come anche il teatro Bertoni, pur essendo pilastri della vita culturale battipagliese, per i loro spazi ridotti non possono ospitare un gran numero di spettatori, né permettere lo svolgimento di manifestazioni di simile portata; come ha spiegato Francesco Napoletano, a cui la tematica sta da sempre a cuore.

Un momento di divertimento, cultura, spettacolo e un'occasione per fare del bene, ma anche per riflettere sul fatto che Battipaglia, almeno un teatro, lo meriterebbe.

Romano Carabotta

Contro la violenza di genere: *Non sei sola*

L'associazione contro la violenza sulle donne *Non sei sola Battipaglia* **sabato 24 novembre** alle ore 11, presso la sala delle conferenze del Comune di Battipaglia, organizza "Percorsi letterari della violenza di genere", un incontro-dibattito, in occasione della **Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne**.

L'approccio sarà interdisciplinare: verranno trattati alcuni aspetti relativi ai diversi tipi e le differenti forme di violenza sulle donne, attraverso gli interventi di psicologhe, avvocate e operatori specializzati dell'associazione, e di professionisti esterni, riportando dati statistici e analizzando alcune implicazioni di tipo legale, medico, sociale e psicologico. Durante il dibattito, gli interventi previsti saranno accompagnati dalla lettura di brani e testimonianze, e nella mattinata sarà inaugurato un ciclo di letture dedicato a tematiche di violenza di genere, che avranno luogo da gennaio 2019, a cadenza mensile.

L'associazione *Non sei sola Battipaglia* dal 2012 si occupa di accogliere e supportare le donne vittime di maltrattamenti, abusi e in difficoltà, offrendo sostegno attraverso un'équipe specializzata, composta da operatrici, counselor, ricercatrici, psicologhe e avvocate, ed è disponibile 24 ore su 24, 7 giorni su 7, allo sportello telefonico 3278919439.

L'evento, in collaborazione con l'associazione *Insieme* di Pontecagnano ed *ELiberis* di Salerno, è patrocinato dal Comune di Battipaglia, e diventa motivo – come afferma la presidente di *Non sei sola Battipaglia* **Donatella Palazzo** – di considerare la violenza di genere come uno squilibrio culturale i cui *taboo* sono da sdoganare, partendo dalla sensibilizzazione pubblica, promuovendo e realizzando eventi, attività, convegni e progetti.

Elisa Sarluca

Ames, una mano ai bisognosi

A Natale, si sa, siamo tutti più buoni. Questo periodo è sempre stato motivo di riflessione e di attenzione verso i meno fortunati. C'è chi però al prossimo dedica attenzione per tutto l'anno e non solo durante le feste natalizie. Associazioni come l'**Ames Onlus**, che da anni collabora con i **Padri Stimmatini** e tende la mano ai meno fortunati attraverso moltissimi progetti. «L'Ames Onlus nasce nel 1994 – ha ricordato **Loredana Petillo**, referente dell'associazione – con l'obiettivo di dare un po' di gioia alle popolazioni del Sud Est Asiatico, dove i Padri Stimmatini della nostra comunità danno il loro aiuto fin dagli inizi degli anni Ottanta».

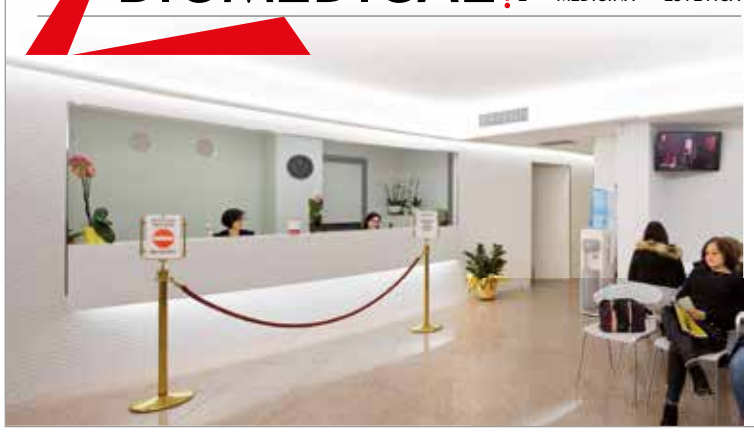
Una delle iniziative più importanti della onlus, è quella del **Buono Natalizio**, una sorta di *buono-spesa* destinato alle famiglie delle Filippine.

Un'idea semplice, pensata proprio per aiutarle a trascorrere un Natale più sereno.

Chi desiderasse donare alle famiglie povere delle Filippine dei soldi da spendere in beni di prima necessità, può contattare **Ames Onlus** al numero di telefono 0828 300825 o scrivendo una e-mail a **c.euntes@libero.it**.

Antonio Abate

BIOMEDICAL
CENTRO BIOMEDICO DI DERMATOLOGIA TRICOLOGIA E MEDICINA ESTETICA



DERMATOLOGIA CLINICA E CHIRURGICA
- Visite dermatologiche
- Allergologia
- Chirurgia dermatologica
- Cosmetologia dermatologica
- Dermatoscopia in epiluminescenza
- Micologia dermatologica
- Prevenzione e cura dei tumori cutanei
- Terapie fisiche dermatologiche

DERMATOLOGIA ESTETICA
- Visite medico-estetiche
- Epilazione Laser
- Diete personalizzate
- Laser vascolare
- Scleroterapia
- Trattamenti viso e corpo
- Carbossiterapia
- Filler-biostimolazione infiltrazione di botulino

DERMATOLOGIA TRICOLOGICA
- Analisi dei capelli (Check up computerizzato dei capelli e del cuoio capelluto,
- Tricogramma (esame dei capelli)
- Terapie chimico/ fisiche: laserterapia, carbossiterapia, fototerapia, terapia I.R.
- Trattamento HT-PRP capelli

Battipaglia, via Verona 2 - tel. **0828 344191** - **centrobiomedical.it**

Se sei Socio di Banca Campania Centro
c'è il finanziamento rapido e agevolato.
E inizi a pagare dopo 6 mesi!

(fino a 30.000 euro, TAN fisso max 3,00%, TAEG 3,169%*.)

Se non sei ancora Socio,
scopri come è facile e conveniente diventarlo.
Rivolgiti a uno dei nostri 26 sportelli.

FONDAZIONE CASSA RURALE BATTIPAGLIA

BANCA CAMPANIA CENTRO
la cassa rurale artigiana

www.bancacampaniacentro.it

* Il calcolo è riferito ad un finanziamento di importo 30.000 euro, durata 60 mesi, incluso preammortamento di 6 mesi, rata mensile 594,59 euro. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per le condizioni contrattuali del prodotto illustrato e per quanto non espressamente indicato è necessario fare riferimento ai Fogli Informativi che sono a disposizione dei clienti anche su supporto cartaceo, presso tutte le agenzie della nostra Banca o sul sito internet www.bancacampaniacentro.it. Offerta valida fino al raggiungimento del plafond destinato all'iniziativa. La Banca si riserva la valutazione dei requisiti e del merito creditizio necessari per la concessione del finanziamento.

COGESTIMM
di PESCE GOFFREDO
COSTRUZIONI - RISTRUTTURAZIONI
MANUTENZIONI - RISANAMENTO CONSERVATIVO
Tel. 0828.301014 - 338.6473647

nerosubianco
www.nerosubianco.eu

COGESTIMM
di PESCE GOFFREDO
COSTRUZIONI - RISTRUTTURAZIONI
MANUTENZIONI - RISANAMENTO CONSERVATIVO
Tel. 0828.301014 - 338.6473647

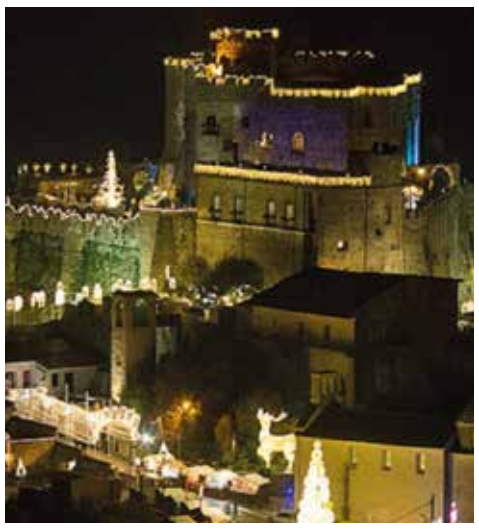
Alla scoperta del castello di Limatola

L'ultima meta che ci piacerebbe proporvi, per concludere (almeno per ora) questa rubrica sui più bei luoghi campani di interesse culturale da poter visitare per i vostri week-end fuori porta, è l'antico **borgo di Limatola**, con il suo bellissimo castello.

Il comune di Limatola, in provincia di Benevento, dista circa 100 km da Battipaglia: in realtà, sebbene esso non sia vicinissimo alla nostra città, è facilmente raggiungibile in autostrada con l'automobile, e merita di essere visitato soprattutto in questo periodo dell'anno. Infatti, all'interno del castello (edificato dai Normanni, sui resti di un'antica torre longobarda), posto in posizione strategica, nella parte più alta dell'antico centro storico, si svolge ogni anno una manifestazione dal titolo **"Cadeaux al Castello"**: si tratta di uno degli eventi a tema natalizio più importanti in Europa, dove, grazie alla combinazione tra eccellenze artigianali e prelibatezze gastronomiche, è possibile vivere la magia del Natale in anticipo (quest'anno la manifestazione si svolge fino al 9 dicembre) in un'atmosfera da sogno.

Tra uno stand e l'altro, potreste degustare ottimi prodotti tipici, acquistare originali addobbi natalizi, e accompagnare i vostri bambini nella bottega di Babbo Natale, per consegnargli, personalmente, la loro letterina. Ancora, se lo volete, potreste affidare i vostri buoni propositi a un maestoso albero dei desideri, collocato, per questa edizione, nella zona più alta del castello. Tutto questo potreste farlo, mentre vi godete spettacolari esibizioni di giocolieri e suggestive rievocazioni storiche in costume medievale.

Ma se questo non dovesse bastarvi, se proprio non foste amanti del Natale, pensate che all'interno del castello, che oggi ospita un elegante albergo in stile rinascimentale, c'è anche un museo che custodisce dipinti, incisioni, cartine storiche e reperti storici della zona, come, ad esempio, la Battaglia del Volturno, una delle più importanti del Risorgimento, che vide la vittoria delle truppe di Garibaldi sull'esercito borbonico. Inoltre, all'interno del museo sono conservate anche numerose opere del pittore Francesco da Tolentino, attivo in Italia centrale e meridionale tra la fine del XV secolo e la prima metà del XVI secolo.



Tutto questo fa del Castello di Limatola un prestigioso punto di interesse storico, artistico e culturale: un luogo dal fascino senza tempo, da visitare assolutamente per concedervi un momento di svago e di pura magia.

Con questo articolo intendiamo concludere, almeno per il momento, la nostra piccola rubrica sulle eccellenze campane: vi abbiamo raccontato luoghi diversi, più o meno antichi, e più o meno vicini alla nostra città, ma tutti accumunati dallo stesso fascino. A presto, o meglio, alla prossima esilarante avventura.

Eliana Ferraioli

In-con-tra

a cura di Eugenio Mastrovito

In tv c'è Migrantes

"ميقرانتس": برنامج تلفزي يتحدث عن المهاجرين.

"Migranți": comunitățile migranților se povestesc într-un program TV.

"ਮਾਈਗ੍ਰੈਂਟਸ": ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਸਮੁਦਾਇਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਟੀ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ.

"Мігранти": громади мігрантів розповідаються в телепрограмі.

La televisione influenza il modo in cui le persone si fanno un'opinione su tematiche importanti, e in Italia lo dimostra una volta di più la questione dell'immigrazione. Più ore si passano davanti alla tv, più aumenta la percezione negativa degli immigrati, facendo maturare l'idea che il diverso rappresenti una minaccia. Sì, è un dato di fatto, si preferisce raccontare l'immigrazione come un possibile pericolo, in perenne chiave emergenziale, quasi mai come un'opportunità.

Lontano però dalla cronaca nera a cui i media italiani li hanno confinati, esiste quella stragrande maggioranza di cittadini stranieri, attivi sul territorio, portatori sani di valori, tradizioni, esperienze di vita e culture che quotidianamente incontriamo e di cui poco conosciamo.

Migrantes è il nome della rubrica tv che ogni mercoledì sera, dalle ore 21, (in replica il giovedì alle ore 15, il venerdì alle 10, il sabato alle 11 e la domenica alle 15) proverà a raccontare i microcosmi delle comunità straniere residenti nella provincia di Salerno, aiutandoci così ad avvicinarci ai nostri dirimpettai, facendo convergere nelle nostre case le culture di mezzo mondo, attraverso il più diffuso strumento di comunicazione, la televisione.

Il programma, in onda su **Tele Diocesi Salerno** (canale 73 del digitale terrestre) è un progetto che incuriosisce: richiama l'inclusione, il coinvolgimento, la coabitazione, la vita insieme.

Queste sono le parole chiave per lo staff di TDS e dell'Ufficio Diocesano Migrantes di Salerno-Campagna-Acerno, ideatori e promotori del programma, che con appuntamenti settimanali ci condurranno in questo viaggio intorno al mondo.

Un mondo che nelle nostre città è già di casa, raccontato dai diretti protagonisti, italiani, africani, sudamericani, mediterranei e asiatici. Un programma multicolore che riflette l'immagine dell'Italia di oggi: un Paese in cui vivono più di 5 milioni di stranieri che lavorano, studiano, progettano un futuro a lungo termine, e dei quali non si può più non tener conto.

«Un'esperienza senza confini nel segno della fratellanza e dell'intercultura – spiega il direttore **Antonio Bonifacio** – per accendere i riflettori su un'altra Italia, che non si chiude in modo sterile ma che mette in gioco la sua identità per armonizzarla con quella altrui».

Sarà possibile seguire la trasmissione *Migrantes* anche in streaming, sul sito www.telediocesi.it e sulla pagina Facebook *Tds Salerno*. Altre informazioni sono disponibili sulla pagina Facebook dell'*Ufficio Migrantes Salerno-Campagna-Acerno*.

Nero su Bianco
Quindicinale indipendente
di informazione, politica, sport e spettacolo.
Registrazione del Tribunale di Salerno
n° 9 del 4 maggio 2005

Direttore Responsabile: **Francesco Bonito**
Editore: **Sfide** Battipaglia
Redazione: via Plava 32, Battipaglia - tel. 0828 344828
Impaginazione: **Sfide**
Stampa: **Litos** Battipaglia

Foto: **Sfide**
Pubblicità: **Sfide** (tel. 0828 344848)
www.nerosubianco.eu
posta@nerosubianco.eu

Hanno amichevolmente collaborato:
Antonio Abate, Michela Altieri, Valerio Bonito, Romano Carabotta, Nicoletta D'Alessio, Eliana Ferraioli, Ernesto Giacomino, Carmine Lione, Eugenio Mastrovito, Simona Otranto, Elisa Sarluca.

fratinardi®

BLACK FRIDAY

SCONTI fino al 50%

dal 19 al 30 Novembre 2018

Domenica 25 Novembre APERTURA

SHOP ONLINE

www.fratinardi.it

TORRETTA
Olio Extra Vergine di Oliva - D.O.P. Colline Salernitane
Via Serroni Alto, 29 - www.oliotorretta.com

nerosubianco
www.nerosubianco.eu

TORRETTA
Olio Extra Vergine di Oliva - D.O.P. Colline Salernitane
Via Serroni Alto, 29 - www.oliotorretta.com

Salus in erbis

a cura della dr.ssa Simona Otranto - Erborista

L'Echinacea: l'immunostimolante per eccellenza

L'Echinacea è un genere di pianta diffuso in nord America di cui si utilizzano, a scopo medicinale, le specie Echinacea Purpurea, Echinacea Angustifolia ed Echinacea Pallida. La droga, ossia la parte di pianta tradizionalmente utilizzata, contenente i principi attivi, è costituita dalle radici (dalle parti aeree fiorite, invece, esclusivamente per la specie Purpurea).

CURIOSITÀ

Le piante erano utilizzate dagli indiani del nord America che le impiegavano per la cura delle più svariate malattie: dalle cefalee, al mal di stomaco, alla tosse. Veniva utilizzata per i morsi dei serpenti e per la cura delle ferite infette.

ATTIVITÀ PRINCIPALI

Immunostimolante, antinfiammatoria.

INDICAZIONI

- Prevenzione e trattamento dell'influenza.
- Prevenzione e trattamento delle malattie da raffreddamento.
- Basse difese immunitarie.
- Stati infettivi in genere, cistiti.

PROPRIETÀ

Questa pianta è raccomandata in fitoterapia come immunostimolante. Quest'azione è probabilmente dovuta alla presenza di numerosi polisaccaridi. L'Echinacea aumenta le difese, stimola la resistenza dell'organismo contro influenza, raffreddore, malattie delle prime vie respiratorie. Consigliata a chi si ammala frequentemente, alle persone che hanno basse difese immunitarie, nei bambini. Numerose le preparazioni dedicate a più piccini per alleviare ed attutire i mali di stagione. Molti la considerano un vaccino naturale. In effetti studi scientifici confermano che le persone che fanno uso di questa pianta si ammalano con meno frequenza e in forma più lieve. Molti studi sono ancora in corso. Non sono stati comunque evidenziati effetti collaterali rilevanti. L'Echinacea possiede inoltre attività antinfiammatoria, antivirale, antineoplastica, cicatrizzante. Controindicata per mancanza di studi appropriati in gravidanza e nei soggetti affetti da malattie autoimmuni. Per uso esterno è raccomandata per accelerare la guarigione delle ferite e nelle ulcere croniche.

Dal momento che l'Echinacea può agire a livello orofaringeo, le migliori forme di somministrazione sono i preparati liquidi: tisana o tintura idroalcolica.

TISANA

Per stimolare le difese immunitarie

Ciclo di trattamento: otto settimane
- Echinacea radice 40g
- Uncaria corteccia 30g
- Rosa canina bacche30g

Preparazione del decotto: un cucchiaio da tè della miscela in 400 ml d'acqua. Lasciare bollire 8/10 minuti a fuoco lento con il coperchio. Filtrare e bere a sorsi. Una tazza al giorno come prevenzione. 2/3 tazze al giorno come trattamento anti-influenzale. Dolcificare con miele.

TINTURA IDROALCOLICA

50 gocce al dì come prevenzione
50 gocce tre volte al dì nel trattamento di stati influenzali

A tavola!

a cura dello chef Michela Altieri

La polenta dell'ortolano

Dite la verità, quando leggete vegano e *gluten free* nella stessa frase non riuscite tanto a pensare a qualcosa di buono, vero? Ammetto che è capitato anche a me: è come se leggessimo in queste due parole una privazione obbligatoria del gusto. Eppure tante delle cose che mangiamo lo sono, ma non ci riflettiamo e non storciamo il naso. Quindi se avete pregiudizi, provate questo piatto e vi farò cambiare idea!

Mettete l'acqua in una pentola dai bordi alti, salate e quando raggiunge il bollore aggiungete la polenta a pioggia – per non formare grumi – e mescolate. Chiudete con il coperchio in modo che il vapore resti nella pentola e la polenta non si asciughi troppo e continuate la cottura per mezz'ora, mescolando di tanto in tanto.

In una padella fate riscaldare un filo d'olio e fate soffriggere per 2 minuti la carota tagliata a dadini. Aggiungete il pomodoro datterino tagliato a cubetti e lasciate cuocere per altri 2 minuti. A questo punto trasferite carote e pomodorini in un piatto, facendo in modo da lasciare in padella l'olio di cottura. Aggiungete la cipolla rossa alla julienne, un po' di rosmarino, i funghi, i piselli, i cuori di carciofo, le cime di rapa e lasciate cuocere per 5 minuti. Aggiustate le verdure di sale e pepe (o peperoncino).

Non vi siete dimenticati di girare la polenta, vero?

Una volta raggiunta la cottura, spegnete il fuoco, mantecate con un filo d'olio e aggiustate il sapore. Trasferitela su un tagliere di legno – se volete servirla per tutti – o su di un piatto, come ho fatto io, creando un incavo all'interno del quale disporrete le verdure. Guardando il risultato non vi viene voglia di tuffarci dentro la forchetta?

P.S.: ora, detto tra di noi a bassa voce, è già ottima così, ma se volete trasformarla da vegana a vegetariana senza esagerare, basta mantecare la polenta con un po' di formaggio, come provola affumicata o il gorgonzola piccante.

INGREDIENTI per 4 persone
- 2 lt di acqua
- 400 gr di polenta
- sale qb
- 1 cipolla rossa
- 100 gr di piselli
- 100 gr di cuori di carciofo
- 50 gr di cime di rapa
- 100 gr di funghi
- 4 carote
- 8 pomodorini datterini
- olio evo qb
- pepe qb
- rosmarino qb

Il prossimo numero di nerosubianco uscirà venerdì 7 dicembre

Caseificio Jemma
Latticini e formaggi prodotti utilizzando esclusivamente il latte del nostro allevamento.
Battipaglia, via Velia 2 - tel. 0828 300336 - www.caseificioiemma.com
punto vendita: Battipaglia, via Pastore 9 - tel. 0828 1920119

Grafica Litos
www.graficalitos.com
Battipaglia, v.le Belgio 33/E - tel. 0828 319673

nerosubianco
www.nerosubianco.eu

Grafica Litos
www.graficalitos.com
Battipaglia, v.le Belgio 33/E - tel. 0828 319673

Calcio

La Battipagliese ci crede

Gerardo Di Biase *(foto di G. Di Franco)*

È tutto fuorché noiosa la prima parte di stagione della **Battipagliese** che regala ai propri sostenitori emozioni e colpi di scena in quantità industriale. Le ultime due settimane in casa bianconera si presentavano quanto mai delicate, visto che il team di **Pietropinto** era chiamato ad affrontare prima la capolista **Audax Cervinara** e poi la battagliera **Palmese,** un tempo allenata proprio dal tecnico subentrato a **Enzo Fusco.**
Il tutto in un clima non propriamente sereno considerate le voci, prontamente smentite da un comunicato della società bianconera, di "incomprensioni" con mister Pietropinto.
Sul campo le emozioni non sono mancate, complice una Battipagliese in grado di affrontare a viso aperto l'**Audax Cervinara**, una delle corazzate del campionato, e di rispondere col solito **Mounard** al vantaggio irpino confezionato dopo sedici minuti da **Romaniello**. Un pareggio che sarebbe stato più che meritato dai bianconeri che, in piena zona Cesarini, hanno invece subito la beffa di **Diego Zerillo**.
Smaltire le tossine di un'altra sconfitta decisamente rocambolesca ha reso la settimana di preparazione alla sfida con la **Palmese** ancora più complessa: il match del Pastena contro i rossoneri si presentava come una sorta di prova del nove per una squadra ferita nell'orgoglio ma che – nei circa cento minuti di una sfida interminabile – ha saputo ancora una volta alzare la testa nel momento più delicato.
Il risultato finale di 3-2, ottenuto grazie a una doppietta dell'ispiratissimo **Gerardo Di Biase** e dalla rete – all'ultimo istante dei minuti di recupero – di **Saginario**, ha ridestato gli entusiasmi dei supporters bianconeri per una volta baciati dalla dea bendata, dopo le sfortunate sconfitte di Agropoli prima e Cervinara poi.
Insomma, un momento davvero particolare in casa Battipagliese perfettamente fotografato nel dopopartita dal ds **Guariglia** che ha parlato di «prestazione gagliarda frutto dell'impegno di tutti gli effettivi; un impegno mai venuto meno sebbene i risultati delle ultime settimane non avvalorassero quanto visto in campo». Questi tre punti sono proprio ciò che occorreva ai bianconeri per ritrovare entusiasmo e convinzione nei propri mezzi; la classifica torna a sorridere a Mounard e soci, considerata l'attuale quinta posizione frutto di quindici punti messi in cascina dopo undici turni.

Carmine Lione

ECCELLENZA
(classifica del girone B dopo la 11ª giornata)

1	Audax Cervinara Calcio	25
2	San Tommaso Calcio	24
3	Pol. Santa Maria Cilento	23
4	Costa D'Amalfi	18
5	**BATTIPAGLIESE 1929**	**15**
6	Eclanese 1932 Calcio	14
7	Agropoli 1921	14
8	Castel San Giorgio Calcio	14
9	F. C. Sant'Agnello	13
10	Faiano 1965	12
11	Palmese 1914	11
12	Solofra	11
13	Scafatese Calcio 1922	10
14	Virtus Avellino 2013	10
15	Valdiano	9
16	S. Vito Positano	8

Basket

Matera affonda la Treofan

Il pivot della PB63 Andrea Locci

Nella giornata in cui le attenzioni degli appassionati di basket battipagliesi erano tutte rivolte per la **serie B maschile**, vista la pausa del campionato femminile, la **PB63 Treofan** di coach **Serrelli** non ne ha saputo approfittare come ci si sarebbe aspettato. L'arrivo della capolista Bawer Matera al Palazauli non era l'occasione migliore per vincere la prima partita della stagione, anche perché in settimana Gambarota, giocatore più rappresentativo del team, aveva risolto consensualmente il rapporto con la società. Tuttavia, proprio per il momento difficile, era lecito attendersi una squadra che avesse fatto di tutto per dare segnali di coesione e combattività. Invece i nostri atleti sono apparsi sin dall'inizio eccessivamente morbidi, quasi rassegnati a un destino negativo incombente. Al contrario, la strada non era già segnata, infatti, se il primo periodo, caratterizzato da molti errori da ambo le parti, si è chiuso 15 a 8 per gli ospiti, i successivi quattro minuti del secondo periodo hanno visto la PB63 piazzare un parziale di 10 a 0 che le consentiva il sorpasso con il punteggio di 20 a 19. Matera, senza dubbio con un roster superiore, non riusciva però a imporre il suo gioco e facendosi trasportare su un terreno d'iniziative individuali, soluzioni affrettate, ne pagava le conseguenze.
L'illusione di un match equilibrato finiva però con il rinsavimento degli ospiti e con l'immediato controbreak della Bawer, un uppercut da ko: parziale di 25 a 6 che ha in sostanza già chiuso la gara all'intervallo, con il 26 a 46 sul tabellone. La cronaca del secondo tempo si può sintetizzare con due immagini: Matera che gioca sul velluto, in scioltezza, trovando ritmo, buoni tiri da tre e soluzioni offensive pulite; di contro Battipaglia che si sgretola progressivamente complice anche un eccessivo nervosismo che alcuni giocatori hanno manifestato, anche platealmente, sbagliando dunque due volte, al rientro in panchina. Il tutto si è tradotto in una sonora sconfitta per la PB63, con il punteggio finale di 50 a 94 che la dice lunga sul fardello psicologico da smaltire al più presto in vista dei prossimi impegni.
Il calendario assegna alla Treofan un'altra capolista, la In Più Broker Roma, ma questa volta in trasferta e, a seguire, una delle partite chiave della stagione, in casa contro l'Alfa Basket Catania che al momento conta una sola vittoria. La prossima domenica riprenderanno anche le **Ladies** impegnate allo Zauli contro la Reyer Venezia che, neanche a dirlo, conduce da sola la classifica di A1 femminile. L'ironia della sorte assegna in questo periodo alle formazioni di Battipaglia solo squadre di vertice. Riusciranno le ragazze di coach **Matassini** a fare lo sgambetto alla prima della classe? Non possiamo che augurarcelo insieme a un pizzico di fortuna che quest'anno non ha ancora guardato dalle parti della PB63.

Valerio Bonito

OPIFICIO POMPOSELLI
CIBO, VINI E RICERCA
AMBIENTE DA LOCALE SCELTA DA SCAFFALE PRODOTTO DA GUSTARE
FAI LA SPESA IN OPIFICIO | VIA POSEIDONIA BATTIPAGLIA

salotti Cappiello Giuseppe
La Bottega del Tappezziere
Produzione e rivestimenti divani, poltrone e letti,
vendita materassi, reti e guanciali,
lavori piccola tapezzeria
Battipaglia, via Mellone 4 (adiacente INAIL)
tel. 338 5617102

LAVANDERIA IL CIGNO
Via Plava 35 - tel. 0828 302262

nerosubianco
www.nerosubianco.eu

LAVANDERIA IL CIGNO
Via Plava 35 - tel. 0828 302262

Volley femminile

George Draganov: torno per vincere!

George Draganov

«Noi dobbiamo entrare in campo con occhi di tigre e mangiare gli avversari». **George Draganov** lo aveva detto in un'intervista esclusiva concessa a *Nero su Bianco.* Chiamato per risollevare le sorti dell'**AllianceInsay Battipaglia**, il mister bulgaro proverà a dare la sua impronta alla squadra partendo dalle cose buone viste nel match di Catania. Il sestetto battipagliese, in trasferta, ha perso 3-0 contro il Planet Strano Light, confermandosi ancora in fase di rodaggio con il nuovo coach.
Un uomo imponente e con occhi color ghiaccio, ma pronto a sorridere e a lasciarsi andare a qualche ricordo sul suo passato. Un po' come quando mise subito in chiaro le cose con la moglie poco prima del matrimonio, ricordando il suo amore per la pallavolo e la sua voglia di non abbandonare questo sport. Uno sport che lo ha portato a viaggiare per l'Italia e ad essere adottato dalla "sua" Battipaglia, verso cui Draganov nutre una grande riconoscenza: «Alla mia città non potevo dire di no – ha infatti detto – per questo ho accettato la proposta del presidente Minutoli nonostante avessi detto di non voler avere niente a che fare con la serie B dopo la mia ultima esperienza». Sportivo che vive la pallavolo ormai da più di quarant'anni, Draganov ha ricordato la sua voglia di vincere: «Le ragazze sanno che non voglio mai perdere, ma davanti a loro non lo faccio pesare. C'è ancora tanto da lavorare, ma sono fiducioso». Su cosa serva per svoltare, Draganov non ha dubbi: «Tanto lavoro. Molte ragazze sono infatti reduci da lunghi periodi di inattività e devono tornare al top fisicamente. Nel primo allenamento abbiamo provato alcune palle veloci sottorete, c'è ancora molto da fare ma i risultati cominciano già a vedersi». C'è da fidarsi di George il bulgaro; la squadra e la città possono scommetterci.

Antonio Abate

Volley maschile

La Pallavolo Battipaglia vince ancora

Terzo successo consecutivo per l'**ASD Pallavolo Battipaglia**. Il sestetto allenato da coach **Guida** supera per 3-0 fuori casa la Union Volley Caserta, portandosi al terzo posto della classifica della serie **D maschile** girone A.
Una partita tutto sommato controllata, con i casertani mai seriamente pericolosi. Dopo un primo set concluso per 19-25, la Pallavolo Battipaglia si ripete con il medesimo parziale anche nella seconda frazione. Terzo set giocato invece a ritmi altissimi e concluso addirittura 15-25. Il sestetto battipagliese sale a quota otto punti, uno in meno dell'Athena Volley e tre in meno del Padula, che ha giocato però una gara in più. Sabato 24 la Pallavolo Battipaglia ospiterà Capua, per vincere ancora e puntare alla promozione.

A.B.

DOVE TROVARE nerosubianco

CENTRO
EDICOLA FORLANO P.ZZA MORO
BAR MIGNON VIA ITALIA
DOLCE VITA CAFÈ VIA ITALIA
ARTÈ CAFFÈ CULTURALE VIA ITALIA
GELATERIA EDELWEISS VIA TRIESTE
BAR CAPRI VIA PASTORE
PASTICCI E PASTICCINI VIA PASTORE
BELLA NAPOLI VIA TURATI
EDICOLA VESTA P.ZZA FARINA
LA CAFFETTERIA P.ZZA FARINA
SFIDE VIA PLAVA
CAFFÈ DIANA VIA PLAVA
BALNAEA VIA PLAVA
ANTONELLA VIA DE DIVITIS
G.V.S. MULTISERVIZI VIA ROMA
BAR DEL CORSO VIA ROMA
ANTICO CAFFÈ PIAZZA CONFORTI
TABACCHI DE CRESCENZO VIA ROMA
FESTIVAL BAR P.ZZA FALCONE E BORSELLINO
CAFFÉ SOFIA VIA ROMA
TIMES CAFÈ VIA ADIGE
BAR EXCELSIOR VIA MAZZINI
BAR ONE VIA MAZZINI
CASEIFICIO GAMMELLA VIA MAZZINI
EDICOLA DI BENEDETTO P.ZZA AMENDOLA
CERASELLA P.ZZA AMENDOLA
COMIX 21 GOLDEN STORE VIA DE AMICIS
CAFÉ ROYAL VIA MAZZINI
BAR MAZZINI VIA MAZZINI
CITRUS GELATERIA VIA MAZZINI
CAFÉ ROYAL VIA MAZZINI
MORIAN CAFFÈ VIA DOMODOSSOLA
EMISA CAFÈ VIA DOMODOSSOLA
BAR EXCELSIOR VIA DOMODOSSOLA
TABACCHI TOMMASO VIA DOMODOSSOLA
TABACCHI REALE VIA CENTENARIO
DOLCE CAFFÈ ROYAL VIA CENTENARIO
BAR BOLOGNESE VIA CENTENARIO
EDICOLA SIMOTTI VIA CENTENARIO
EDICOLA LA VEGLIA VIA CENTENARIO
EDICOLA CORVO VIA OLEVANO
BAR MANHATTAN VIA OLEVANO
LIFE COFFEE VIA KENNEDY
S. ANNA
EDICOLA ROMANO VIA BARATTA
BAR TABACCHI RIV. 14 VIA BARATTA
PASTICCERIA PARRELLA VIA BARATTA
PASTICCERIA DELLE ROSE VIA BARATTA
KI POINT VIA BARATTA
BAR GRAN CAFFÈ VIA BARATTA
BAR LOUISE VIA BARATTA
EDICOLA CAVALIERE VIA BARATTA
BAR H&S S.S. 19
PIZZERIA ROYAL VIA PALATUCCI
NEXT CAFÈ VIA PALATUCCI
LIVE COFFEE VIA PALATUCCI
BAR CHANTAL P.ZZA DE CURTIS
CAFFÈ SAILOR MOON VIA DE GASPERI
TABACCHINO D'AURIA VIA DE GASPERI
CARTOLERIA PUNTO COPY VIA DE GASPERI
CARTOLIBRERIA TODOS VIA DE GASPERI
ANNARÈ CAFÈ VIA GONZAGA
TABACCHI BRUNO VIA GONZAGA
VIA ROSA JEMMA - TAVERNA
BAR SAN LUCA STRADA STATALE 18
BAR NOBILE STRADA STATALE 18
BAR PIERINO STRADA STATALE 18
BAR ITALIA STRADA STATALE 18
CARTOLIBRERIA MONTONE VIA JEMMA
BAR GIANNA VIA ROSA JEMMA
EDICOLA D.C.D. VIA ROSA JEMMA
BREAK-POINT PARCO DELLE MAGNOLIE
M CAFÈ STRADA STATALE 18
BISCAYNE CAFÉ STRADA STATALE 18
TABACCHI CARDAMONE VIA TURCO
SERRONI - BELVEDERE
CAFÈ DEL PROFESSORE VIA SERRONI
FRIEND'S CAFÈ VIA SERRONI
EDICOLA CAIAZZO VIA SERRONI
CAFÉ PLANET VIA ADRIATICO
PASTICCERIA RIZZO VIA RICASOLI
BAR TABACCHI MARTINI VIA IONIO
CAFFÈ CATINO VILLA COMUNALE
BAR ROMA VIA BELVEDERE
ENI CAFÉ VIA BELVEDERE
NONSOLOFUMO VIA BELVEDERE
BAR D&D VIA BELVEDERE
EDICOLA CORRADO VIA BELVEDERE
SWEET MEET VIA BELVEDERE
SANTA LUCIA
BAR BATTAGLIA LOCALITÀ SANTA LUCIA

Più spazio per noi, più spazio per te.

Abbiamo reso più grandi e confortevoli i nostri uffici. Vogliamo più spazio per te, per la serenità della tua famiglia, per la tutela della tua attività professionale, per la sicurezza della tua azienda.

Agenzia Generale di Battipaglia, viale Primo Baratta 10

sfide®